



## Летописцы толстовского движения в Болгарии

В статье прослеживаются основные статьи и книги, которые в наши дни считаются летописными источниками толстовского движения в Болгарии. Их авторы глубоко преданы делу учителей (Добри Юруков), литературных критиков (Георги Константинов), университетских преподавателей (Павел Теохаров). Их труды являются доказательством глубокой эмоциональной сопричастности к идеям, которые проповедовал Лев Толстой. Деятельность летописцев они воспринимают как миссию, как личную ответственность перед единомышленниками и будущими поколениями.

Ключевые слова: толстовство, летопись



## Chroniclers of the Tolstoist movement in Bulgaria

The main articles and books which are considered to be chronicle sources of the Tolstoist movement in Bulgaria are reviewed in the article. Their authors are teacher deeply devoted to the cause (Dobri Urukov), literature critics (Georgi Konstantinov), and university lecturers (Pavel Teoharov). Their works are proof for their deep emotional commitment to the ideas preached by Leo Tolstoy. They consider their activity as chroniclers a mission, a personal responsibility to followers and future generations.

Keywords: tolstoism, chronicle

Любая история нуждается в своих летописцах, которые сохраняют для будущих поколений значимые нравственные идеи и послания. Толстовское движение в Болгарии находит своих летописцев в лице Добри Юрукова, Георги Константинова и Павла Теохарова.

Первый историк толстовского движения в Болгарии – это учитель Добри Юруков (1880-1971). Он является сотрудником толстовских изданий “Лев Толстой” и “Новое общество”, становится членом руководства Союза писателей из глубинки. Известен в своем ближайшем идейном окружении как переводчик трудов Льва Толстого и автор литературных рецензий. Самым ярким следом его присутствия в национальной литературе является его редакторская работа в журнале “Факел”. Некоторые из его произведений подпи-

саны псевдонимом L и Lumen (факел, светило). О мировоззрении автора говорят заглавия статей: “Мистическое в искусстве”, “Художники-алкоголики”, “Искусство и война”, “Религия и этика”.

В статье „Краткий очерк о толстовстве в Болгарии“, опубликованной в журнале „Возрождение“ в 1908 году (ном. 7-8) автор:

- раскрывает хронологию первого десятилетия рецепции идей толстовства в Болгарии;
- называет авторов переводов религиозно-философских сочинений Толстого;
- дает сведения об организации и образе жизни в коммунах и других толстовских обществах;
- делает краткое обозрение публикаций и издательской деятельности болгарских толстовцев. [4].

В письмах и личных разговорах потомки болгарских толстовцев делились с автором статьи,



что у них нет объяснения известной недооценке личности Добри Юрукова, кроме его пословичной скромности. Он доверяет собранные им материалы Георги Константинову для написания книги о влиянии Льва Толстого в Болгарии; не публикует свою студию о драмах педагога-толстовца Ильи Енчева (по словам очевидцев, она объемом около 180 страниц и представляет собой исключительно интересное исследование); часто подписывается псевдонимами и таким образом его статьи остаются анонимными для читателей. Несмотря на это, Добри Юрукова высоко ценили тогдашние его единомышленники, а его статьи находят отклик в периодической печати, связанной с движением.

В конце 20-х годов прошлого века молодой литературный критик Георги Константинов (1902-1970), которому суждено было стать вторым летописцем толстовской литературы в Болгарии, пишет: “По своему влиянию на болгарскую интеллигенцию после 1900 г., у Толстого есть только один соперник: Карл Маркс... Разумеется, по численности сторонники Толстого не могут соперничать со сторонниками Марковского коммунизма. Но если массовое увлечение марксизмом было и остается каким-то внешним, поверхностным и случайным, то движение толстовства... обеспечивает себе постоянный и непоколебимый восход” [1, с.12].

Георги Константинов окончил отделение славянской филологии в Софийском университете. Часть его исследовательской деятельности посвящена болгаро-русским литературным связям и взаимоотношениям. Сам он себя считает воспитанником русской реалистической литературы.

Георги Константинов выбрал творчество Льва Толстого и его идеи, их распространение в Болгарии в ряде своих статей и книг. На протяжении четырех десятилетий он создает историографию литературного и культурного влияния русского писателя у нас. В его повествование вплетены и автобиографические элементы: “Именно в этот период мы, группа учащихся, страстно увлеклись поучительными книгами Льва Николаевича Толстого. Мы уже прочитали “Казачков”, “Войну и мир”, “Анну Каренину”, а сейчас – жаждали нравственных наставлений, какой-то светлой правды, которая оторвала бы нас, возвысила над печальной действительностью страшных военных погромов, наши души сотрясались и воодушевлялись от “Исповеди”, от повестей “Смерть Ивана Ильича” и «Отец Сергей»... . Настольной нашей книгой была “Путь жизни”. Мы усиленно учили русский язык только ради Толстого... В этом опасном юношеском возрасте было огромным благотворное влияние великого писателя на наши тревожные мысли” [2, с.271]. Г. Константинов вспоминает и свое тогдашнее духовное окружение: “Мы не были одни. С нами было несколько учителей, некоторые студенты. С нами был Владимир Димитров – Мастер, самый совершенный духом, современный апостол света в на-

шем крае” [2, с.271]. Критик обнародовал книги “Лев Толстой и Болгария” (1929), “Наши друзья” (1959), “Лев Толстой и его влияние в Болгарии” (1968), он является автором ряда статей о писателе и его творчестве, переводов его произведений. Георги Константинов – это самый серьезный исследователь влияния Толстого на болгарских писателей-реалистов. Косвенно в его публицистике мы находим сведения об общественных группах и сословиях, которые разделяют философское учение Льва Толстого – учителя, студенты, университетские преподаватели, деятели искусства и культуры...

Последним летописцем толстовского движения является Павел Теохаров (1893-1971). Он закончил отделение педагогики в Софийском университете. После Первой мировой войны работает в педагогическом училище в городе Казанлык, где поощряет будущих учителей разрабатывать рефераты, связанные с новыми идеями воспитания подрастающего поколения. Он преподает в педагогических институтах в Пловдиве, Стара Загоре и Софии. Является автором учебников по дидактике и методике обучения до восьмого класса: “Методика обучения до восьмого класса по второй группе и по художественным предметам” (1935), “Как обучать активно – теория и практика” (1939), “Дидактика. Теория обучения” (1943); множества статей о духовном учении Толстого и его педагогических идеях, опубликованных в журнале “Возрождение” – “Материальное и душевное” (1931, ном.6-7), “Свободным ли является человек” (1929, ном.5), “Значение Толстого” (1928, ном.1); “Свободное воспитание” – “Толстой – учитель-практик” (1940, ном.5-6); “Новая жизнь”.

Павел Теохаров проявляет себя и как деятель педагогической практики – организует в 1933 г. детскую летнюю вегетарианскую колонию в с. Перивол, Кюстендильской области, и является ее руководителем. На 15-ом съезде БВС в том же году он, вместе с д-ром Николой Станчевым, был избран соредктором “Здоровой жизни”. Журнал выполняет роль руководящего органа Болгарского вегетарианского союза. Наряду с учебниками по дидактике и методическими книгами, Павел Теохаров издает в 1927 г. в Казанлыке книгу “Что я читаю (Интересное от русских писателей)”, где творчеству Л.Н. Толстого отведено подобающее место.

Павел Теохаров подготавливает „Историю толстовского движения в Болгарии“ в виде рукописи из 65 страниц (напечатанной на пишущей машинке), написанную, вероятно, в конце 50-ых или начале 60-ых годов прошлого века. В ней он в эмоциональном тоне говорит о пережитом и рассказанном единомышленниками в нескольких направлениях:

- напоминает о вкладе предводителей толстовства первой и второй генерации – Савы Ничева, Георги Шопова, Димитра Кацарова и ряда других;



- приводит примеры отказа от военной службы и других антимилитаристических проявлений, приведших к утверждению пацифистского движения;
- анализирует публикационную деятельность сторонников русского мыслителя и проявления толстовской периодической печати;
- говорит о деятельности коммун и фонда „Генри Джорджа“, как о доказательстве экономической применимости идей совместной „общинной жизни“.
- рассматривает деятельность Болгарского вегетарианского союза, обществ воздержателей и эсперантских организаций сквозь призму участия видных толстовцев в этих общностях.

Эта рукопись лежит в основе доклада Вильяма Эджертона на десятом международном конгрессе славистов в Софии в 1988 г., где Болгария названа страной с самым большим распространением идей толстовства за пределами России. Автор статьи получила экземпляр рукописи от наследников видного болгарского интеллектуала проф. Рачо Казанского.

Собранный исследовательский материал о

трех летописцах толстовского движения в Болгарии недвусмысленно говорит о следующем:

История толстовского движения является не просто объектом интереса, а личным делом его участников. Вопросом жизненного выбора и личных обстоятельств является то, что эта история писана в разные хронологические отрезки времени учителем литературы, литературным критиком и педагогом.

Несмотря на то, что они ровесники, и лично знакомы, трое летописцев совершают свое дело в разном биологическом возрасте – Добри Юруков в молодости, Павел Теохаров – в преклонном возрасте, а Георги Константинов четыре десятилетия возвращается к тематике, представляя ее и с позиции участника событий в молодости, и сквозь призму приобретенного профессионального и жизненного опыта.

Каждое из трех историко-литературных исследований имеет известную интонационную незавершенность – как будто авторы ожидали, что есть еще что-то, о чем можно рассказать, что предстоит „дописать“, используя новые факты и события. Таким образом, читатель остается с магией недосказанного, с чувством какого-то дефицита, который реальность не в состоянии компенсировать.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Константинов Г. Лев Толстой в Болгарии // Болгарская мысль. 1928. № 7-8.
2. Константинов Г. Л. Н. Толстой и его влияние в Болгарии. С.: Народная культура, 1968.
3. Теохаров П. История толстовского движения в Болгарии – рукопись, б. г.
4. Юруков Д. Краткий очерк о толстовстве в Болгарии // Возрождение. 1908. № 7-8. С. 486-495.
5. Национална Библиотека на Република България. URL: [www.nationallibrary.bg](http://www.nationallibrary.bg)

## REFERENCES

1. Konstantinov G. Leo Tolstoy in Bulgaria. Bulgarian thought, 1928, №7-8
2. Konstantinov G. L.N.Tolstoy and its influence in Bulgaria. S., Folk culture, 1968
3. Teoharov P History Tolstoyist movement in Bulgaria. Manuscript.
4. Urukov D. Short essay on tolstoyism in Bulgaria. Revial, 1908, №7-8, s.486-495.
5. National Library Of The Republic Of Bulgaria. Available at: [www.nationallibrary.bg](http://www.nationallibrary.bg)

### **Информация об авторе** **Терзиева Маргарита Тодорова** (Болгария, Бургас)

Профессор, доктор педагогических наук, заведующая кафедрой „Болгарский язык и литература“  
Университет им. проф. д-ра Асена Златарова.  
E-mail: [mater@abv.bg](mailto:mater@abv.bg)

### **Information about the author** **Terzieva Margarita Todorova** (Bulgaria, Burgas)

Professor, Doctor of Pedagogical Sciences, Head of the Department of Bulgarian language and literature".  
Bourgas Prof. Assen Zlatarov University  
E-mail: [mater@abv.bg](mailto:mater@abv.bg)